Brukermanual

TITAN

Bariatrisk seng

PROMA REHA, s.r.o., Riegrova 342, CZ-55203
Česká Skalice, CZECH REPUBLIC, tel.: +420 491 11 22 33,
fax: +420 491 54 11 85, VAT: CZ63219107,
info@promareha.cz, www.promareha.cz,

ver. 18-1
01.01.2018

jsme oprávněni užívat výše uvedené ochranné značky

INNHOLD

1. Introduksjon 5
2. Hvordan leveres produktet 6
3. Sikkerhetsinstrukser 6
4. Krav til temperatur og fukt i rom ved bruk 6
5. Tekniske parameter 6
6. Oversiktsbilde av sengen 8
7. Posisjonering av sengen 8
8. INSTALLASJON AV SENGEN. 9
9. Forflytting og bruk av sengen 9
9.1. Skru sengen AV via LCD kontroll panel 9
10. Betjene sengen. 10
10.1. Elektriske kontroller - generelle instruksjoner. 10
10.2. Kontrollpanel med LCD skjerm. 11
10.3. Veiingssystem 17
10.4. Lateralterapi - Hensyn 18
10.5. Fotkontrollpanel 22
10.6. Pasienthåndkontroll 23
10.7. Pasient-Satelittkontroll 23
10.8. Sengebremsalarm 23
10.9. Terminal for potensialutjevner 24
10.10. Strømforsyningskabel 24
11. Mekaniske kontrollelementer 24
11.1. Sentralbrems 24
11.2. Avtagbar hode- og fotplate 25
11.3. Sammenleggbare siderammer 25
11.4. Pasientområde 25
11.5. Røntgenvennlig ryggparti 26
11.6. Støtfangerhjul 26
11.7. Laterale stenger i rustfritt stål for tilbehør 26
11.8. Universalholdere for tilbehør 26
11.9. Søyler 27
11.10. Plastdeksel for undervognen 27
12. Tilbehør 27
12.1. Løftestang med håndtak 27
12.2. IV-stang 28

12.3. Madrass for TITANsengen....28
13. Rengjøring....29
14. Oppbevaring....29
15. Vedlikehold og service....29
16. Garanti....30
17. Avhending/Avfallshåndtering....30
18. Symbolbruk....31
20. Pakkens innhold....31
PROMA REHA, s.r.o.,....32
WWW.PROMAREHA.C OM....33

1. Introduksjon

Brukermanual for: **TITAN**

Ikke bruk sengen om du ikke har studert brukermanualen nøye og satt deg inn i alle relevante punkter for ditt bruk. All bruk som bryter men manualens instrukser utføres for din egen risiko og på ditt eget ansvar. Produsent og leverandør bærer ikke ansvar ved feil bruk.

Brukermanualen må være tilgjengelig i hele produktets levetid!!

Produsenten forbeholder seg retten til å endre denne brukermanualen ved modifikasjoner av sengen.

Tiltenkt bruksområde for **TITAN**:

- Intensiv / overvåkning på sykehus.
- Akutt pleie på sykehus eller i andre helseinstitusjoner.
- Langtidspleie på sykehus, helseinstitusjoner eller i hjemmet med hjemmesykepleie/assistanse.

Sengen må ikke benyttes til å løfte andre gjenstander enn pasienten, den skal ikke benyttes av flere personer samtidig.

Sengen kan opereres av medisinsk personell som har studert manualen eller fått opplæring.
Noen funksjoner kan benyttes av pasienten selv etter instruksjoner fra medisinsk personell.

Når sengen ikke er i bruk, må den settes i standard posisjon, dvs at liggeflaten må justeres i vannrett/flat posisjon, og sengen senkes til laveste innstilling over gulvet.

Når pasienten ikke er under observasjon, må sengen senkes ned til laveste posisjon for å forhindre skader om pasienten skulle falle ut av sengen.

Bilder brukt I manualen er kun illustrasjoner.

Produsenten er godkjent for å kunne produsere sengen, og følger disse kvalitetssystemer:

Produsenten har rett til å produsere produkter av denne typen basert på "Tillatelse til produksjon og distribusjon av medisinsk teknologi" utstedt av Helsedepartementet i Tsjekkia nr. FAR-742-25.4.1995 733/8. Selskapet og produksjonsprogrammet er sertifisert i henhold til:

EN ISO 9001:2008
EN ISO 13485:2012
EN ISO 14001:2004
OHSAS 18001:2007 Dette produktet overholder internasjonale standarder:
EN 60601-1
EN 60601-1-2
EN 60601-1-6
EN 60601-2-52
EN ISO 14971
93/42/EEC

2. Hvordan leveres produktet

Titan sengen leveres montert og klar til bruk. Tilleggsutstyr leveres separat med alt som trengs for å installere dem på sengen. Ved levering må hele forsendelsen sjekkes iht pakkseddelen, om det er skader utenpå esken eller på sengene må det rapporteres umiddelbart til fraktselskap og leverandør.

3.Sikkerhetsinstrukser

- **Før en bruker sengen må man studere brukermanualen og følge dens anvisninger ved bruk.**
- **Sengen må kun brukes av personer som har studert brukermanualen.**
- **Sengen må ikke benyttes om en har oppdaget feil.**
- **Sengen må kun brukes på horisontale gulvflater.**
- **En må ikke belaste sengen med mer vekten den er godkjent for.**
- **Sengen er designet for kun en person.**
- **Sengen må kun benyttes på den type strømuttak den er designet for.**
- **Senk sengen ned til laveste posisjon når medisinsk personell ikke overvåker pasienten.**
- **Sengen må ALLTID ha hjulene last når den benyttes med pasient, utenom når den trilles med pasient i. Om sengen brukes uten at bremsene er påsatt er det fare for at pasienten kan bli påført skader.**
- **Transport av sengen med pasient oppi, må alltid utføres med sidegrindene oppe.**
- **Når man justerer høyde på sengen må en sjekke at ingen kroppsdeler er i klem med rammen.**
- **Når man justerer ryggseksjonen på sengen må en sjekke at ingen kroppsdeler er i klem med rammen.**
- **Bruk av spesialfunksjoner Trendelenburg og Antitrendelenburg skal kun gjøres av autorisert personell.**
- **Sengetøyholderen må skyves inn under sengen før Antitrendelenburg funksjonen aktiveres.**
- **Sørg for at strømkabelen er lagt slik at den ikke kommer i klem blant sengens bevegelige deler.**

4. Krav til temperatur og fukt i rom ved bruk

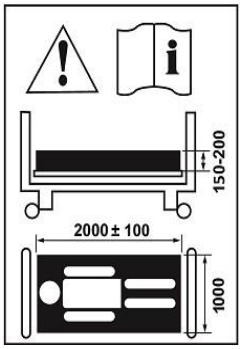
Sengen kan benyttes i rom som er fra +0 til +40 grader; fukten i rommet kan være mellom 30% og 70%.

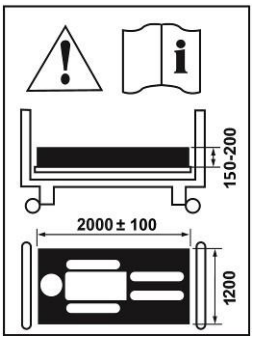
5. Tekniske parameter

Alle sengene er laget av kvalitetsstålprofiler som er behandlet med sink og pulverlakkert. Sengene er også utstyrt med plastikk og andre metallelementer.

Parameter markert med * forandrer seg ved størrelse på sengen.	**TITAN** Bredde 100 cm	**TITAN** Bredde 120 cm
Liggeflate (b x l)	100 x 203 cm	120 x 203 cm
Max utvendige mål (b x l)	108 x 220 cm	128 x 220 cm
Forlengelse	± 10 cm	± 10 cm
Høyde på liggeflate eks madrass *	45 – 85 cm	45 – 85 cm
Max sidestilling i grader.:	15°	15°
Max Trendelenburg:	14º	14º
Max Antitrendelenburg:	14º	14º
Hode og fotendens høyde over liggeflaten (uten madrass) *	50 cm	50 cm
Sidegrindens høyde over liggeflaten*(uten madrass)	42 cm	42 cm
Maksimalbelastning:	500 kg	500 kg
Vektens nøyaktighet:	▯ 0,5 kg	▯ 0,5 kg

Vektens differansiering:	□ 0,5 kg	□ 0,5 kg
Vektens desibel:	48 dB	48 dB
Løftebøylens maksimalbelastning:	120 kg	120 kg
Max. vinkel på bevegelige deler: α	72°	72°
β	40°	40°
γ	26° (86°)	26° (86°)
Anbefalte madrasstørrelser.	1000 x 2000 (±100) mm	1200 x 2000 (±100) mm



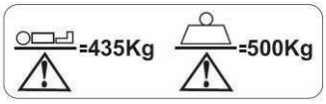


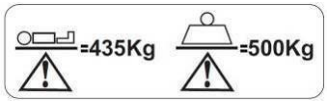
Ved bruk av spesialmadrasser med terapeutisk effekt, må disse ikke overstige 26 cm høyde.

Sengens egenvekt uten madrass *	243 kg	263 kg
Sikker maksimalbelastning av sengen	500 kg	500 kg
Max pasient vekt.	435 kg	435 kg
Klassifisering:	Safety class II	Safety class II

Tekniske parameter på elektriske deler:

230 V	230 V
50/60 Hz	50/60 Hz
350 W	350 W
II typ B	II typ B
min IP54	min IP54
2 minutes max. load /18min rest	2 minutes max. load /18min rest
32 A	32 A



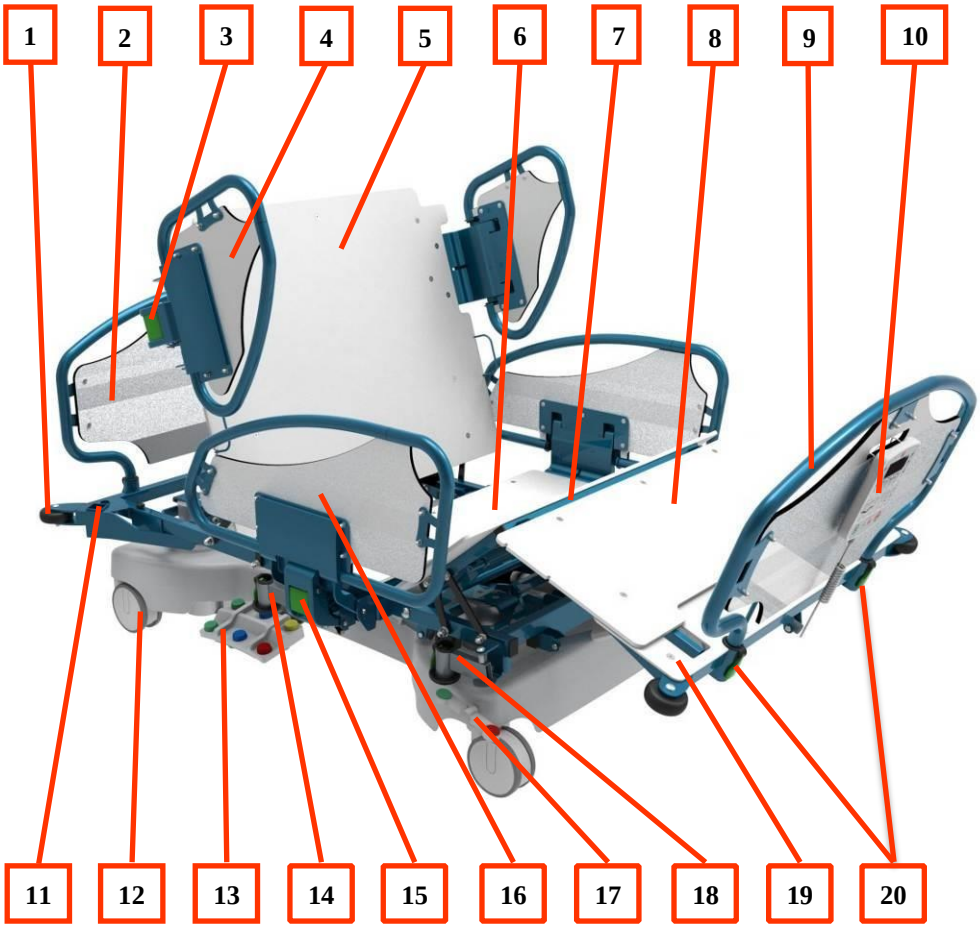


Safety type B | Safety type B

Tekniske parametere på sengens vekt

Måleenheter	Kg / lbs
Kapasitet	0 to 500 kg
Type sensor	skjærtype sensorer med metallisk motstandsbelastning
Arbeidstemperatur	fra 0 til +40 □C
Lagringstemperatur	fra 0 til +60 □C

6. Oversiktsbilde av sengen



1 Støtfangerhjul
2 Hodeplate
3 Lås for sideramme på hodeplate
4 Sideramme på hodeplate
5 Ryggstøtte
6 Bekkenstøtte
7 Lårstøtte
8 Leggstøtte
9 Benplate
10 Kontrollpanel for sykepleier
11 Infusjons- og løftestangholder
12 Hjul
13 Fotkontrollpanel
14 Platestøtte for lateral rotasjon
15 Lås for sideramme på benplate
16 Sideramme på benplate
17 Sentral bremsearm
18 Platestøtte for lateral rotasjon
19 Strømforlengelse
20 Lås for plater

7. Posisjonering av sengen

Sengen må ha 40 cm fri avstand på alle sider
En må også sjekke at gjenstander over sengen (f.eks. TV og lamper) ikke kolliderer med sengen når funksjoner benyttes. Sjekk også at IV-stativ og løftebøyle er sikret før sengens funksjoner benyttes.

8. INSTALLASJON AV SENGEN.

1. **Fjern all transportforpakkning og resirkuler disse.**
2. **Sjekk at alle deler er med, om noe mangler eller er skadet meld fra til leverandør og TRANSPORTØR med en gang.**
3. **La sengen stå noen timer (2) i den temperaturen som er beskrevet i manualen.**
4. **Les brukermanualen FØR du starter med å bruke sengens funksjoner.**
5. **Installer/monter eventuelle tilleggsutstyr på sengen.**
6. **Test alle funksjoner på sengen ifølge manualen.**
7. **Oppbevar brukermanualen tilgjengelig og på en sikker plass.**

Om noen feil viser seg på sengen koble fra strømmen og kontakt autorisert personell eller produsent.

Produsenten forbyr enhver modifisering av sengen som ikke er autorisert eller utført ved fabrikken.

9. Forflytting og bruk av sengen

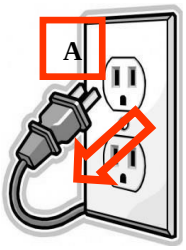
Før sengen flyttes til en NY lokasjon, sett sengen tilbake til basis posisjon dvs laveste horisontale innstilling av alle seksjoner. SETT HØYDEN I EN OPTIMAL POSISJON MED IKKE HØYERE EN 20 CM UNDER MAX HØYDE.

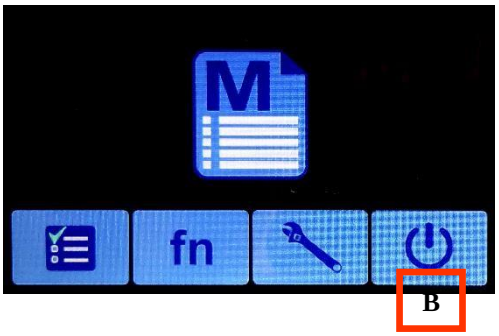
Sengen må kun forflyttes/transporteres i horisontal posisjon.

Sørg for å sikre strømkabel og kabler til sengen kontrollpanel før den transporteres.

9.1. Skru sengen AV via LCD kontroll panel

Ved transport eller lagring er det nødvendig å skru sengen AV. Følg disse skritt for å slå den av.





- **Trekk kabel ut fra stikkontakt (A)**
- **Press knappen GO (26) for å aktivere LCD panelet**
- **Press knappen "Menu" (12)**
- **Press knappen "OFF" (B) for å skru sengen av**

ELLER

- **Trekk kabel ut fra stikkontakt (A)**

- **Press og hold RESET knappen som er på toppen av kontroll panelet i mer enn 8 sekunder, når LCD panelet skrur seg av, slipp RESET knappen og sengen er skrudd av.**

9.2. Skru sengen PÅ

Skru sengen på med et raskt trykk på RESET knappen om den er tilkoblet strøm, ELLER ved å sette støpsel i stikkontakt.

10. Betjene sengen.

10.1. Elektriske kontroller - generelle instruksjoner.

Sengen er utstyrt med kontrollboks, aktivatorer/motorer som ikke krever noe vedlikehold før etter flere år, lav db lyd.

Før du aktiverer noen innstillinger, sjekk at strømkabel og kabler til kontrollboks ikke ligger slik at de kan komme i klem og bli skadet.

Når sengen justeres sjekk at ingen kroppsdeler ligger slik at de kan komme i klem.

Husk å presse fotkontroll knappene med tuppen av foten. Ikke bruk max styrke, ikke stå på dem eller tramp hardt på dem.
Husk å presse knappene på kontrollpanel med fingertuppen og bruk normal trykk.

For hardt press/trykk/vekt kan skade de overnevnte knappene.

Max tid for bruk av aktivatorene er 2 minutter med kontinuerlig bruk, deretter må de ha en hvileperiode på 18 minutter.

Om sengen ikke er i bruk, man den stilles ned til horisontalt leie og liggeflaten settes i laveste posisjon.

Om pasienten ikke er overvåket eller under tilsyn så må sengen senkes i laveste posisjon for å minske risiko og skader om pasienten faller ut av sengen.

Bruk av funksjonene Trendelenburg, Antitrendelenburg eller lateral tilting er kun tillatt for autorisert personell som har hatt opplæring.

Når høydejusteringsaktivatorene har nådd sin laveste posisjon stopper sengen og du hører et lydsignal, slip da knappen på kontrollenheten. Om du fortsetter å holde knappen videre i over 3 sekunder vil motorene aktiveres igjen.

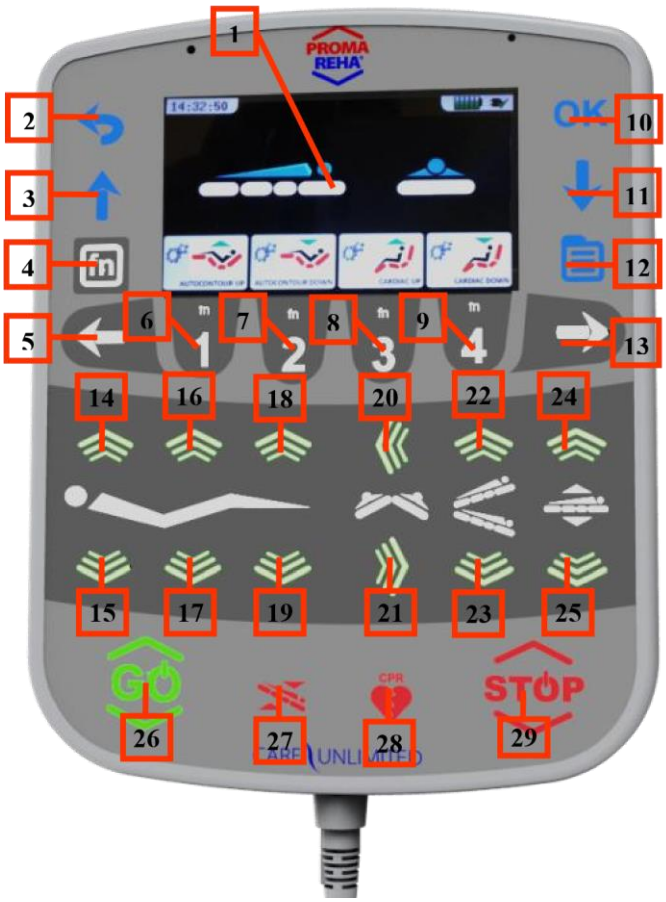
Om du vil justere sengen fra Trendelenburg og over i Antitrendelenburg så vil sengen stoppe i horisontal stilling og et lydsignal kan høres. Fortsetter du å holde knappen ned i mer enn 3 sekunder vil sengen fortsette og så gå over i Antitrendelenburgposisjon.

Om sengen har nådd sin max innstilling vil videre manipulasjon kunne forårsake kollisjon, neste innstillingsmulighet er derfor i motsatt retning.

10.2. Kontrollpanel med LCD skjerm.

Før første bruk kreves det at du leser kapittel 10.1 i manualen.

Sengen kan være utstyrt med et LCD kontrollpanel Forklaring på knappene kan leses under.



1	LCD display
2	BACK
3	UP
4	Scale
5	Left
6	Function 1
7	Function 2
8	Function 3
9	Function 4
10	OK
11	DOWN
12	Menu
13	Right
14	Back part up
15	Back part down
16	Femoral part up
17	Femoral part down
18	Calf part up
19	Calf part down
20	Left lateral tilt
21	Right lateral tilt
22	Antitrendelenburg
23	Trendelenburg
24	Loadng area up
25	Loading area down
26	GO activation button
27	Anti-shock position
28	CPR
29	STOP

10.2.1. LCD panel

Kontrollpanelet er utstyrt med en LCD skjerm som viser tilleggsinformasjon til posisjoner, vekt, etc. ikon for av/på strøm vises i øvre høyre hjørne, ved siden av det vises batteriets kapasitet. Klokken vises oppe i venstre hjørne, i den nedre stripen vises ikon på spesialfunksjoner. I midten vises informasjon om de nylig innstilte posisjonene.

10.2.2. GO Knappen

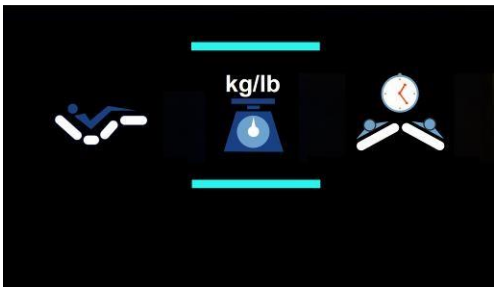
Kontrollen er beskyttet mot uønsket bruk, før bruk er det derfor nødvendig å trykke på aktiveringsknappen GO (26). Kun CRP (HLR) kan brukes uten å aktivere panelet. Når du trykker på GO er panelet åpent og GO knappet lyser opp, panelet kan da brukes, når det henges bort må det igjen aktiveres om det er ubrukt i 30 sekunder da det går i sikker modus.

10.2.3. STOP

STOP knappen (29) brukes for å umiddelbart stoppe en funksjon.

10.2.4. Hurtigfunskjoner.

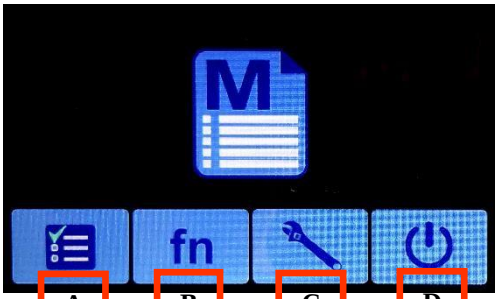
Knappen Functions (4) gir mulighet for raskt å endre på panelets funksjoner: disse kan endres mange ganger, helt til de ideelle funksjonene er funnet.



10.2.5. MENY

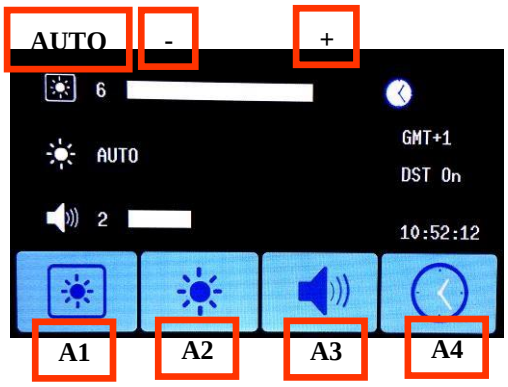
LCD kontrollpanel gir mulighet for å sette og stille inn spesialfunksjoner. Press knappen SETTINGS (12) og velg et av følgende:

A – Instilling av kontrollpanel.
B – Spesialfunksjoner.
C – Service meny – låst for uautorisert personell
D – SKRU AV



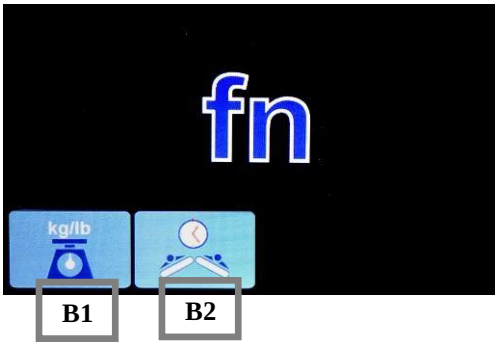
10.2.6. Innstilling av LCD kontrollpanel

For enklere å bruke kontrollpanelet kan du stille inn lysstyrken på panelet, volum, mm. For å stille inn disse følg skrittene: Aktiver kontrollpanelet med GO, trykk på SETTING knappen, trykk så setting A. Her kan du stille inn lysstyrke, volum, tid, mm. For å gå til fabrikk-innstillinger press STEP BACK knappen (2).



10.2.7. Spesialfunksjoner

B1 – Vektsystemet
B2 – Lateral tilt program



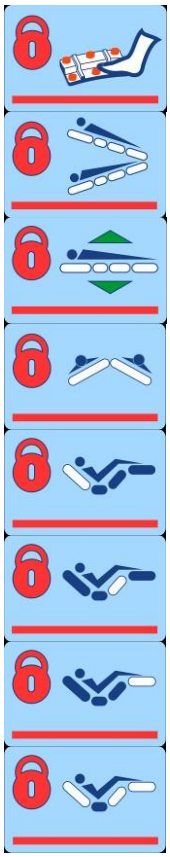
10.2.8. Tilpassinger av sengen

Press GO knappen for å aktivere kontrollpanelet. I aktivert tilstand kan du alltid justere posisjoner ved å trykke og holde inne den relevante knappen, når du slipper opp vil sengen låse seg i den posisjonen, om sengen når maksimal innstillingsmulighet i den valgte posisjonen vil funksjonen stoppe.
F.eks: rygg justeres med (14) og (15), høyde med (24) og (25), retningen vises med en knapp.

10.2.9. Låse av funksjoner

Det er mulig å låse av funksjoner som er i kontrollene i sidegrindene eller den håndholdte pasientkontrollen via hovedkontrollen LCD panelet. Følg disse skritt: Press venstre pil (5) eller høyre pil (13) for å finne ikonet som symboliserer lås av funksjonen. Deretter låser du funksjonen ved å trykke på knappen (6), (7), (8) eller (9) under ikonet på den funksjonen du vil låse. Låst funksjon symboliseres ved at ikonet forandrer farge til rødt på LCD skjermen. For å låse opp følg samme fremgangsmåte og trykk på den funksjon du vil låse opp.

For oversikt over funksjoner, se under.



Lås opp fotkontroller

Lås opp Trendelenburg/Antitrendelenburg funksjoner

Lås opp høydejustering

Lås opp lateral rotasjon

Lås opp ryggparti-justering

Lås opp lårparti-justering

Lås opp leggparti-justering

Lås opp autoconture-funksjon

Lås fotkontroller

Lås Trendelenburg/Antitrendelenburg funksjoner

Lås høydejustering

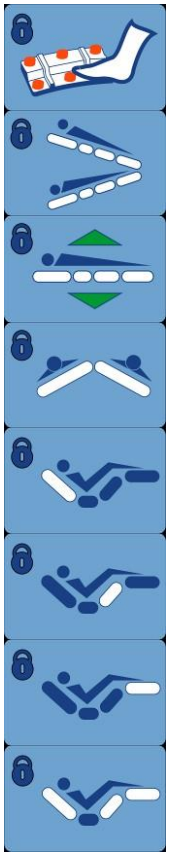
Lås lateral rotasjon

Lås ryggparti-justering

Lås lårparti-justering

Lås leggparti-justering

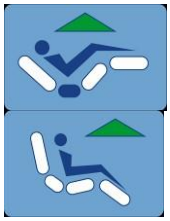
Lås autoconture-funksjon



10.2.10. Hjertestol og Autoconture-funksjoner

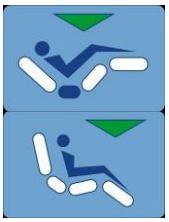
Sengen kan justeres til spesialposisjoner gjennom flere delsteg eller ved ett enkelt klikk. **Hjertestol**-funksjonen justerer rygg- og lårpartiet av sengen til maksimal posisjonering, og vender sengen til Antitrendelenburg-stilling. **Autoconture**-funksjonen justerer rygg- og lårpartiet sammen til maksimal posisjonering. Bruk av disse funksjonene er beskrevet ved følgende trinn.

Aktiver sykepleierkontrollpanelet. Trykk «Venstre» (5) eller «Høyre» (13) for å finne ikonet som symboliserer den ønskede funksjonen. Press og hold knapp (6), (7), (8) eller (9) under ikonet som symboliserer den ønskede funksjonen. Slipp knappen når ønsket posisjon er oppnådd, og sengen vil automatisk stoppe alle bevegelser. Spesialfunksjon-ikoner som vises på LCD-skjermen står i listen nedenfor.



Rygg- og lårpartiet opp sammen

Løft hjertestol posisjon

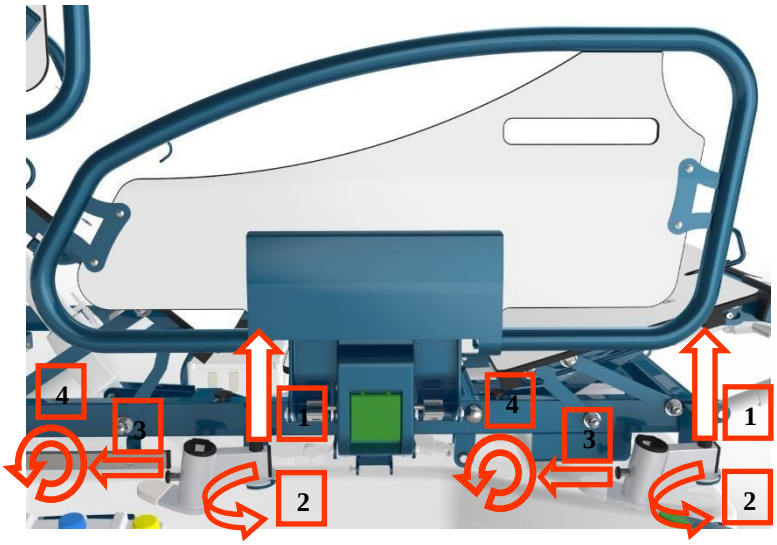


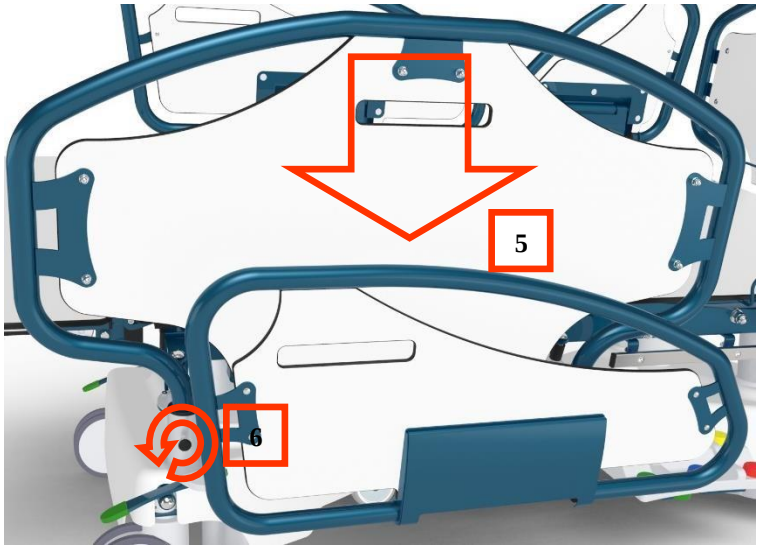
Rygg- og lårpartiet ned sammen

Justering fra hjertestol til horisontal posisjon

10.2.11. Lateral skråstilling

Funksjoner for lateral rotasjon er kun tilgjengelig etter å ha aktivert sikkerhetstiltak som beskytter pasienten mot å falle ut av sengen. Uten sikkerhetstiltakene er funksjoner for lateral rotasjon blokkert. **De følgende stegene beskriver bruk av funksjoner for lateral rotasjon:**





a **Løft (1) og vri ut (2) sideholderen for platestøtten på den siden du ønsker å vende sengen. Sideholderne låses da automatisk.**

b **Dra ut låsestiften (3) og vri den 90° (2) for å låse opp.**

c **Brett ned siderammen. (Siderammer brettes ned mot holderne).**

d **Fjern hode- eller benplaten og sett den i holderen (5) på siden av sengen (platen må plasseres som vist på bildet, med HPL innfelt mot sengen).**

e **Skru begge låsestiftene (6) 90° for å låse platen. Platen må være plassert i holderen hele tiden under lateral skråstilling.**

f **Sjekk at platen er låst i holderne.**

g **Press knappen for venstre lateral rotasjon (20) eller høyre lateral rotasjon (21) for å justere sengen. Liggeunderlaget kan bare vris mot siden der sikkerhetstiltakene er aktivert.**

Etter endt justering, fjern platene fra sideholderne og plasser dem i holderne ved enden av sengen. Løft opp siderammen og sett sideholderne tilbake når sengen er i standardstilling.

⚠ **Kun autorisert medisinsk personale er tillatt å utføre lateral rotasjon av sengen! Vær varsom under justering av sengen, da det er høyere risiko for at pasienten kan falle ut!**

Pasienten skal være under tilsyn av autorisert medisinsk personale under justering til spesialposisjoner! Sikkerhetstiltakene skal være plassert i sideholderne gjennom hele rotasjonsprosessen!

10.2.12. Spesialstillinger: Trendelenburg og Antitrendelenburg

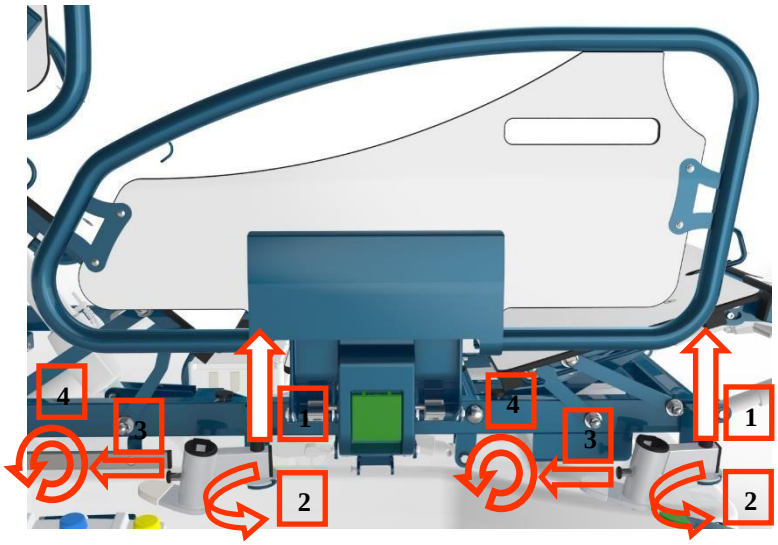
Posisjoner sengen i **Trendelenburg**-stilling (hode ned, ben opp) eller **Antitrendelenburg**-stilling (hode opp, ben ned) med henholdsvis «Trendelenburg» (23) og «Antitrendelenburg» (22) knappene. Vær varsom under justeringen, da det er økt risiko for at pasienten kan falle ut av sengen. Det er kun autorisert medisinsk personale som kan justere sengen til spesialstillingene TR og ATR. Bevegelsesretningen indikeres av pilen på knappen.

⚠ **Kun autorisert medisinsk personale er tillatt å justere sengen til spesialstillingene TR og ATR! Vær varsom under justering, da det er økt risiko for at pasienten kan falle ut av sengen!**

Pasienten skal være under tilsyn av autorisert medisinsk personale ved justering til spesialstillinger!

10.2.13. Direkte på-/avstigningsposisjon

Sengen er utstyrt med en funksjon for direkte på-/avstigningsposisjon gjennom fotplaten. Takket være denne funksjonen er det ikke nødvendig å vende pasienten på siden når de skal forlate sengen. **Følg stegene under for å bruke den direkte avstigningsfunksjonen og tilhørende posisjon:**

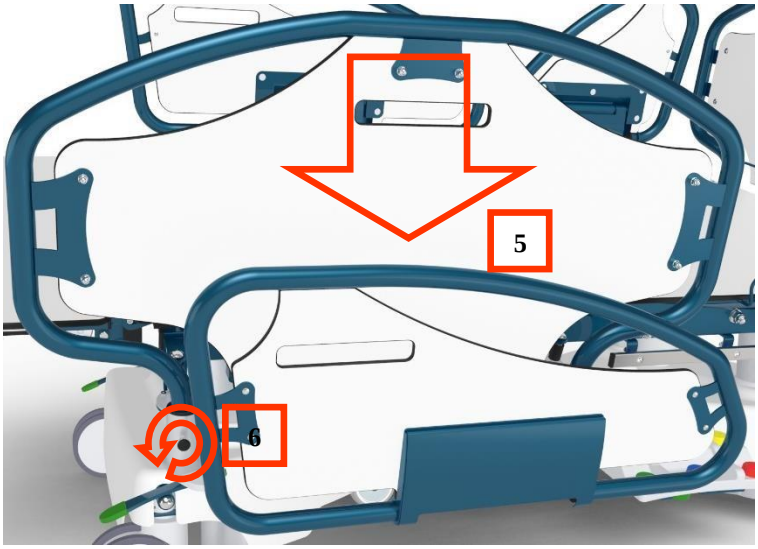


a **Løft (1) og vri ut (2) begge sideholderne for platene på begge sidene av sengen. Den vil låses automatisk.**

b **Dra ut låsestiften (3) og vri 90° (2) for å låse opp.**

c **Brett ned siderammen (siderammen brettes ned mot holderne).**

d **Fjern hode- eller fotplaten og plasser den i holderen (5) på siden av sengen (platen må plasseres som vist i figuren, med HPL innfelt mot sengen).**



e **Vri begge låsestiftene (6) 90° for å låse platen. Platen skal alltid være plassert i holderen under lateral skråstilling.**

f **Sjekk at platen er låst i holderne.**

g **Trykk GO-knappen for å aktivere sykepleierkontrollpanelet og bruk deretter knappene med venstre pil (5) eller høyre pil (13) og finn ikonet for avstigningsposisjon. Trykk på FN-knappen (6), (7), (8) eller (9) avhengig av hvor funksjonen er plassert. Når du trykker knappen vil den direkte avstigningsposisjonen justeres i to trinn.**

TRINN I
Madrassplattformen og alle dens deler (unntatt ryggpartiet) går ned til minimalposisjon. Ryggpartiet går opp til maksimalposisjon. Liggeunderlaget forkortes til sitt minimum. Dersom du slipper knappen før alle deler har blitt justert til riktig posisjon, vil TRINN I fortsette når knappen trykkes igjen. Alle bevegelser stopper automatisk når TRINN I er ferdig.

h **Trykk knappen igjen for å igangsette TRINN II.**

TRINN II
Leggpartiet går ned. Liggeunderlaget skråstilles til Antitrendelenburg-posisjon. Dersom du slipper knappen før alle deler har blitt justert til riktig posisjon, vil TRINN II fortsette når knappen trykkes igjen. Alle bevegelser stopper automatisk når TRINN II er ferdig.

Når sengen er justert til direkte på-/avstigningsposisjon er det ikke mulig å justere sengens enkeltdeler. Sengen må justeres tilbake til grunnstilling med påstigningsfunksjonen som indikeres med ikon på skjermen.

Bruk tilsvarende prosess for påstigning: Når pasienten sitter i sengen, trykk og hold nede knappen. Leggpartiet vil løftes, madrassplattformen lenes tilbake til horisontal posisjon og ryggpartiet senkes. Slipp knappen når alle bevegelsene er avsluttet. Bruk sengen som vanlig

Juster sengen tilbake fra på-/avstigningsposisjon.

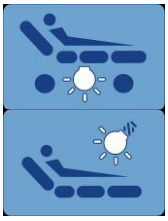
Juster sengen til på-/avstigningsposisjon

Bruk av direkte på-/avstigningsfunksjon skal utføres som beskrevet i denne manualen. Det er forbudt å bruke på-/avstigningsfunksjonen med fotplaten fiksert i enden av sengen. Dette kan resultere i skade på pasient eller skade på sengen!

Bruk av direkte på-/avstigningsfunksjon er kun tillatt for autorisert medisinsk personale!

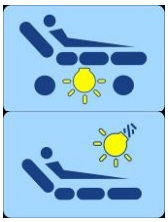
10.2.14. Lys

Sengen kan utstyres med **baklykter** eller **pasientlys** funksjoner. Bruk av disse funksjonene er beskrevet ved følgende trinn. Aktiver sykepleierkontrollpanelet. Trykk «Venstre» (5) eller «Høyre» (13) for å finne ikonet som symboliserer den ønskede funksjonen. For å slå på lyset, press og hold knapp (6), (7), (8) eller (9) under ikonet som symboliserer den ønskede funksjonen. Slå av lyset ved å trykke på samme knapp igjen. Lysfunksjonsikoner som vises på LCD-skjermen står i listen nedenfor.



Slå av baklykter

Slå av pasientlys



Slå på baklykter

Slå på pasientlys

10.2.15. Nødfunksjoner

Sengen er utstyrt med ett-klikksfunksjoner på sykepleierkontrollpanelet for akutte tilfeller som **Antisjokk-posisjon** og **HLR.** Antisjokk-posisjonen justerer rygg- og lårpartiet til sine laveste stillinger og skråstiller sengen til Trendelenburgposisjon. HLR senker sengen og alle dens deler til sine laveste stillinger slik at umiddelbar gjenoppliving kan utføres. De følgende trinnene beskriver bruk av disse funksjonene. Aktiver sykepleierkontrollpanelet ved å trykke GO-knappen (26). Trykk og hold knappen for ønsket funksjon. Det er ikke nødvendig å bruke GO-knappen for HLR-funksjonen.

Bruk av spesialfunksjoner Trendelenburg, Antitrendelenburg og lateral rotasjon er kun tillatt for autorisert medisinsk personale. Spesialfunksjonene skal ikke brukes i tilfeller som kan medføre skaderisiko for pasient eller medisinsk personale, eller forverring av pasientens tilstand!

Lateral skråstilling skal kun benyttes når siderammer er løftet og låst på riktig vis for å minimere risiko for at pasienten faller ut!

Bruk av direkte på-/avstigningsfunksjon er kun tillatt for autorisert medisinsk personale

10.2.16. Backup-batteri

Sengen er utstyrt med backup-batteri i tilfelle strømbrudd. Når sengen er koblet til strømforsyning, blir koblingen signalisert med et ikon i øvre høyre hjørne på LCD-skjermen. Batteriet begynner å lade umiddelbart etter strømforsyning er tilkoblet. Ikonet for batterinivået vises ved siden av ikonet for strømtilkobling.

Etter avkobling fra strømforsyning vil sengen automatisk bytte til backup-batterimodus. Avkobling signaliseres med avkrysset strømkabel på LCD-skjermen. Lavt batterinivå signaliseres ved at ikonet for batterinivå skifter farge til rødt. Når lavt batterinivå signaliseres, skal sengen kobles til strømforsyning for å lade batteriet.

10.3. Veiingssystem

Sengen kan utstyres med et automatisk veiingssystem. Kontroll, bruk og fremvisning av funksjonene skjer på sykepleierkontrollpanelet. De følgende trinnene beskriver bruk av vekten.

TILBAKE (2) – gå tilbake i menyen (kapittel 10.2)

OPP (3) – flytt opp (kapittel 10.2)

NED (11) – flytt ned (kapittel 10.2)

OK (10) (kapittel 10.2)

VENSTRE (5) – flytt venstre (kapittel 10.2)

HØYRE (13) – flytt høyre (kapittel 10.2)

ABSOLUTTMODUS (A) – vis absoluttverdier av vekt.

DIFFERENSIALMODUS (B) – vis vektens økning-/minkingsverdi etter differensialmodus er nullstilt (TARA).

TARA absoluttmodus (C) – trykk knappen og bekreft deretter for å nullstille verdiene i absoluttmodus.

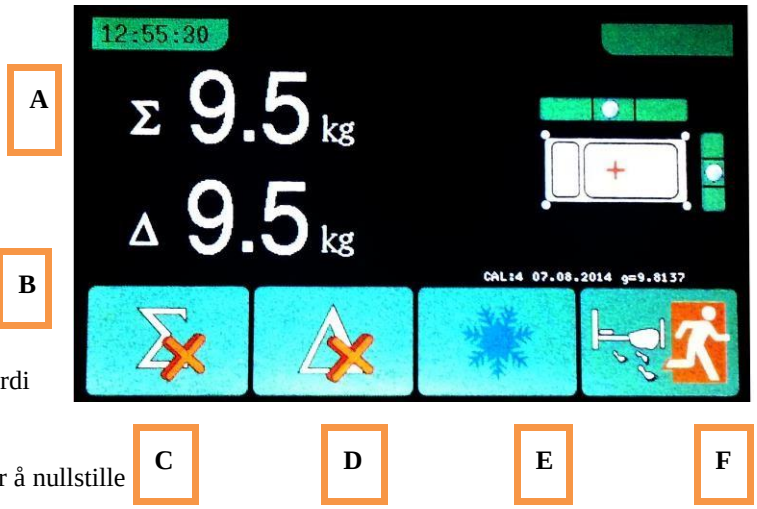
TARA differensialmodus (D) – trykk knappen og bekreft deretter for å nullstille verdiene i differensialmodus.

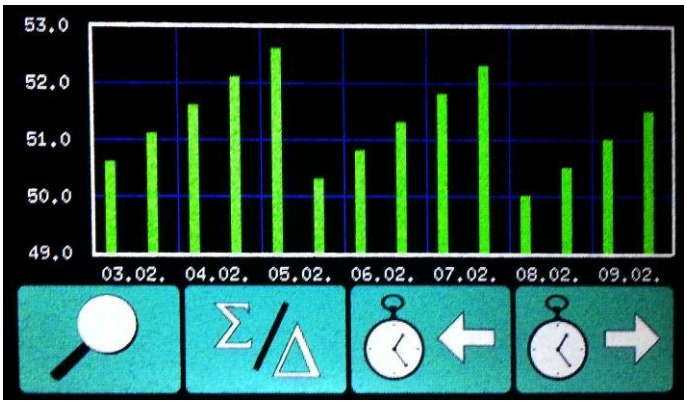
FRYS (E) – frys verdiene på skjermen. Når verdiene er fryst er det mulig å laste eller avlaste madrassplattformen (for eksempel med puter) uten at det påvirker resultatene fra veiingen. Trykk knappen igjen for å deaktivere frysemodus.

PASIENTFLUKTALARM (F) – trykk knappen for å aktivere lydalarm for pasientflukt. Dersom pasientfluktalarmen er aktivert og madrassplattformen registrerer et raskt vekttap (pasienten har forlatt sengen), vil lydalarmen aktiveres. Verdien for alarmutløsende vektendring settes med OPP, NED, HØYRE og VENSTRE knappene.

ELEKTRONISK BOBLENIVÅ (G)

MANUELL VEKTVERDI LAGRING (H) – trykk knappen og bekreft deretter for å endre lagringsmodus til indre minne.





SLETTE DATA (I) – trykk knappen og bekreft deretter for å slette data lagret i indre minne.

INSTILLINGER FOR AUTROMATISK LAGRINGSMODUS (J)

MANUAL – manuell lagring etter å ha trykket knappen (J)
AUTO 1x – automatisk lagring 1x per dag til valgt tidspunkt
AUTO 2x – automatisk lagring 2x per dag til valgt tidspunkt
AUTO 4x – automatisk lagring 4x per dag til valgt tidspunkt
VALG AV LAGRINGSTIDSPUNKT gjøres med knappen (K)

VALG AV LAGRINGSTIDSPUNKT (K) – basert på valgt modus AUTO 1x, 2x eller 4x vises forhåndsdefinerte tidspunkt for automatisk lagring. Bruk knappene OPP, NED, HØYRE og VENSTRE for å endre tidspunkt.

L **M** **N** **O**

ZOOM (L) – trykk knappen for å endre tidsintervallet for verdiene vist i grafen (3 dager, uke, måned).

VISE ABSOLUTT-/ DIFFERENSIALVERDIER (M) – trykk knappen for å endre modus for verdiene vist i grafen.

FLYTT GRAFEN TIL VENSTRE (N) – trykk og hold nede knappen for å flytte tidsintervallet vist i grafen mot venstre.

FLYTT GRAFEN TIL HØYRE (O) –trykk og hold nede knappen for å flytte tidsintervallet vist i grafen mot høyre.

ENHETSINSTILLINGER KG/LB – trykk knapp (P) for å vise vekt i kilogram (kg) eller knapp (Q) for pounds (lb)

P **Q**

10.4. Lateralterapi - Hensyn

Sengen kan utstyres med automatisk lateralterapi. Terapistyring og -innstilling gjøres fra sykepleierkontrollpanelet.

Lateralterapi skal kun brukes i henhold til bestemmelser fra medisinsk personale basert på pasientens tilstand. Medisinsk personale er ansvarlig for pasientens helsetilstand og skal regelmessig sjekke pasientens helsetilstand under bruk av lateralterapi!

Bruk av lateralterapi er kun tillatt for autorisert medisinsk personale. Spesialfunksjonene skal ikke brukes i tilfeller som kan medføre skaderisiko for pasient eller medisinsk personale, eller forverring av pasientens tilstand!

Lateral skråstilling skal kun benyttes når siderammer er løftet og låst på riktig vis for å minimere risiko for at pasienten faller ut!

Bruk av spesialfunksjoner skal kun foregå under tilsyn av autorisert medisinsk personale!

AV SIKKERHETSMESSIGE ÅRSAKER ER DET IKKE MULIG Å STARTE AUTOMATISK LATERALTERAPI DERSOM DE FØLGENDE FORHÅNDSREGLENE IKKE ER INNFRIDD:

PASIENTEN SKAL VÆRE FIKSERT

Pasienten må være festet til sengen med spesifikt sikkerhetstilbehør før oppstart av lateralterapi grunnet risiko for å falle ut av sengen!

SENGEN SKAL VÆRE TILKOBLET STRØMFORSYNING

Sengen må være tilkoblet strømforsyning før oppstart av lateralterapi. Dersom sengen kun drives av backup-batteriet blokkeres lateralterapi-funksjonen!

SIKKERHETSBESKYTTELSE SKAL VÆRE INSTALLERT OG SIKRET (se kapittel 5.1.10)

Alle siderammer må være løftet og låst på riktig vis før oppstart av lateralterapi. Dersom en sideramme ikke er løftet og låst blokkeres lateralterapi-funksjonen!

DET SKAL IKKE VÆRE RISIKO FOR AVBRUDD ELLER KLEMMING AV PASIENTENS TUBER/KANYLER

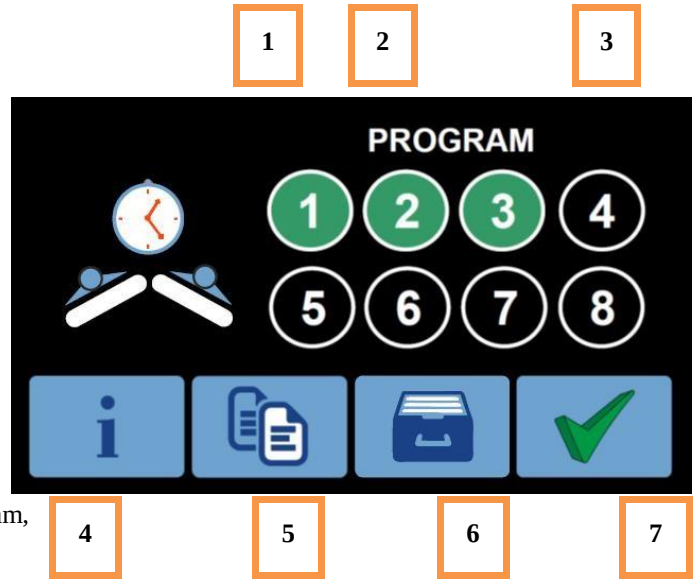
Sjekk alle tuber og kanyler tilkoblet pasienten før oppstart av lateralterapi. Det kan oppstå høynet risiko for klemming eller avbrudd av disse når sengen beveger seg. Alle tuber skal sjekkes før og etter hver lateralterapi TEST.

DET SKAL IKKE VÆRE RISIKO FOR AVBRUDD ELLER KLEMMING AV PASIENTENS TUBER/KANYLER

Brems hjulene før oppstart av lateralterapi. Dersom hjulene står ulåst blokkeres lateralterapi-funksjonen!

10.4.1. LATERALTERAPI MENY

Trykk GO-knappen og trykk deretter FN-knappen (til venstre for LCD-skjermen) flere ganger for å komme til lateralterapi-menyen.



1) **VALGT PROGRAM (blinking) –** bruk venstre, høyre, opp og ned for å velge program.

2) **LAGRET PROGRAM (grønt baklys)**

3) **TOMT PROGRAM (sort baklys)**

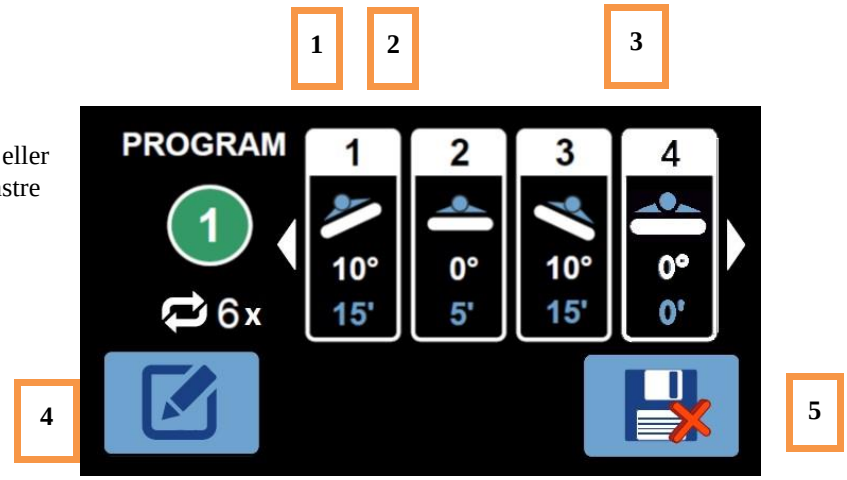
4) **INFORMASJON OM PROGRAM –** trykk knapp (4) for å se informasjon om program og innstillinger (se kapittel 5.3.2).

5) **KOPIERE VALGT PROGRAM** – trykk først kopier valgt program, og deretter lim inn til et annet tomt program.

6) **HISTORIE**– tidligere oppstartede program

7) **STARTE VALGT PROGRAM** – gå til TESTmodus og start programmet (se kapittel 5.3.6).

10.4.2. INFORMASJON OG INNSTILLINGER



1) **PROGRAMNUMMER**

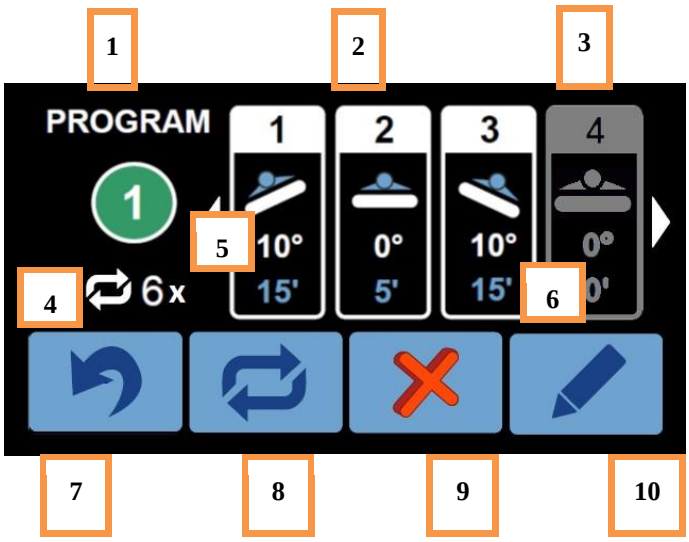
2) **ANTALL REPETISJONER**

3) **PROGRAMSYKLUS –** viser skråstilling til venstre eller høyre, rotasjonsperiode og helningsvinkel. Trykk venstre eller høyre pil for å vise alle sykluser.

4) **REDIGERE PROGRAM** – trykk knapp (4) for å redigere programparametere (se kapittel 10.4.3).

5) **SLETTE PROGRAM –** slett valgt program.

10.4.3. REDIGERE PROGRAM



1) **VALGT SYKLUS (blinking) –** trykk venstre eller høyre pil for å velge syklus. Maksimalantall sykluser er 8.

2) **LAGRET SYKLUS (hvitt baklys)**

3) **TOM SYKLUS (grått baklys)**

4) **ANTALL REPETISJONER**

5) **VINKELINNSTILLINGER**

6) **TIDSINNSTILLINGER**

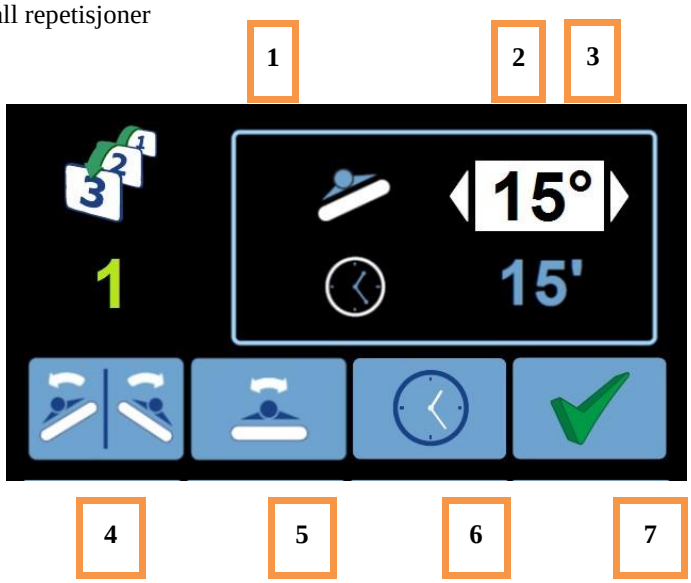
7) **TILBAKE TIL MENY –** trykk for å gå tilbake til menyen. Dersom det er gjort endringer vil det dukke opp et lagringsvarsel på skjermen.

8) **REDIGERE ANTALL REPETISJONER –** trykk for å endre antall repetisjoner (se kapittel 5.3.5).

9) **SLETTE VALGT SYKLUS** – trykk for å slette valgt syklus.

10) **REDIGERE VALGT SYKLUS** – trykk for å velge syklusinnstillinger (se kapittel 5.3.4).

10.4.4. REDIGERE VALGT SYKLUS



1) **VENSTRE/HØYRE SKRÅSTILLING**

2) **HELNINGSVINKEL**

3) **SYKLUSPERIODE**

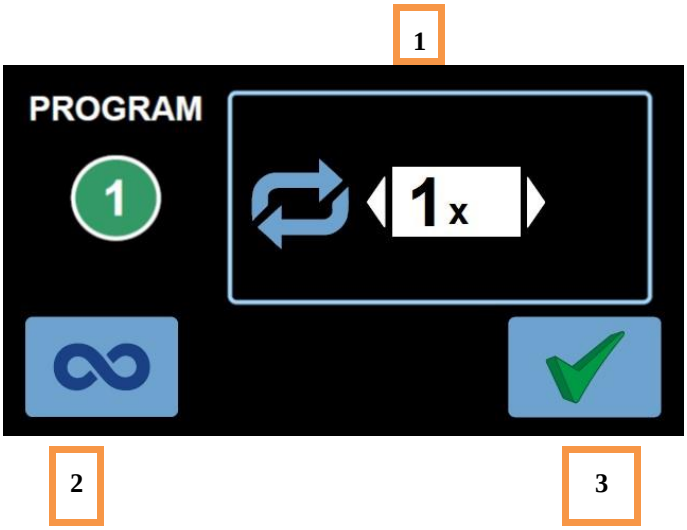
4) **VENSTRE/HØYRE SKRÅSTILLING SETTING**– trykk for å velge høyre eller venstre skråstilling.

5) **VINKELINNSTILLING** – trykk for å velge vinkel. Sett vinkelen med høyre eller venstre pil.

6) **TIDSINNSTILLING** – trykk for å velge syklustid. Sett syklustid med høyre eller venstre pil.

7) **LAGRE INNSTILLINGER** – trykk for å lagre innstillinger og gå tilbake til menyen.

10.4.5. REPETISJONSANTALL INNSTILLING

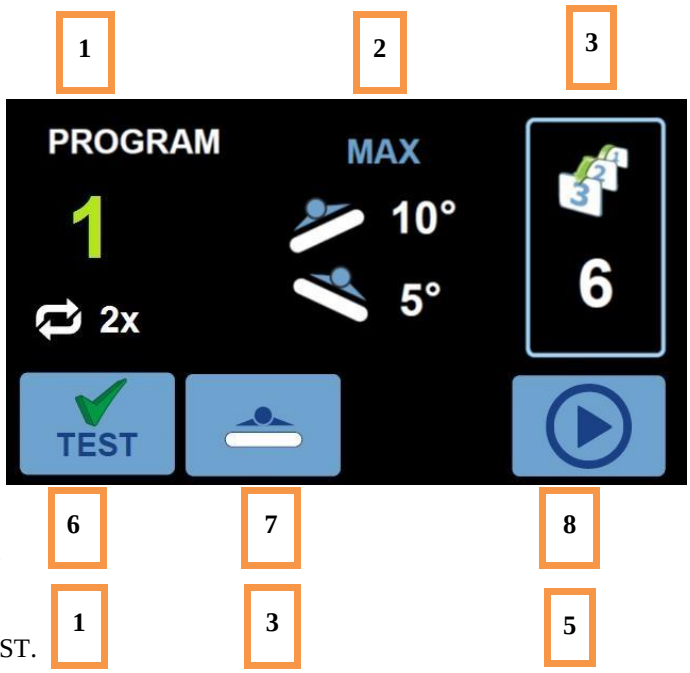


1) **REPETESJONSANTALL** – trykk høyre eller venstre pil for å sette antall repetisjoner.

2) **UENDELIG SYKLUS** – trykk for å velge uendelige repetisjoner.

3) **LAGRE INNSTILLINGER** – trykk for å lagre innstillinger og gå tilbake til menyen.

10.4.6. STARTE VALGT PROGRAM



1) **PROGRAMNUMMER**

2) **PROGRAMMETS MAKSIMALVINKLER**

3) **PROGRAMMETS REPETISJONSANTALL**

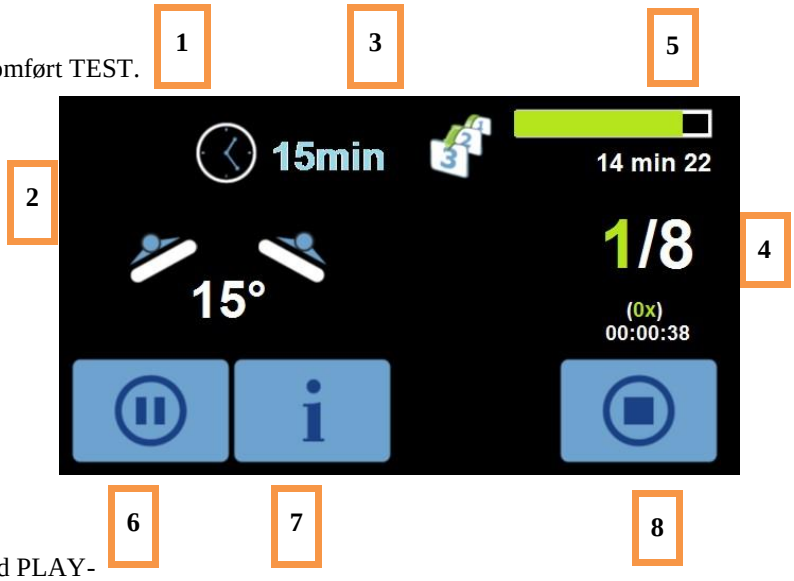
4) **ANTALL SYKLUSER**

5) **TEST – det er nødvendig å minimere alle risikofaktorer før oppstart av lateralterapi. Trykk og hold TEST-knappen for å sjekke maksimalvinkler for skråstilling og å hindre at pasienten faller ut av sengen. TEST avsluttes automatisk når sengen når maksimalvinkler. DERSOM noe går galt under testingen (kollisjon med omkringliggende gjenstander, skade/avbrudd/klemming på kanyler), slipp knappen og alle bevegelser stopper. Trykk knapp (6) for å justere sengen tilbake til horisontalposisjon. Dersom det ikke er andre risikofaktorer eller problemer, trykk og hold TEST-knappen igjen.**

6) **HORISTONALPOSISJON** – trykk og hold for å justere sengen til horisontalposisjon.

7) **STARTE LATERALTERAPI** – tilgjengelig etter gjennomført TEST. Trykk for å starte lateralterapi.

10.4.7. LATERALTERAPI – KJØRING



1) **TID I PÅGÅENDE SYKLUS**

2) **FAKTISKE VINKEL (venstre eller høyre side blinking)**

3) **KJØRETID FOR SYKLUS**

4) **FAKTISK SYKLUSNUMMER**

5) **TIDSFORLØP**

6) **PAUSE** – trykk for å pause lateralterapi. Gjenoppstart med PLAY-knappen.

7) **INFORMASJON OM KJØRENDE PROGRAM**

8) STOPP – trykk for å stoppe lateralterapi og gå tilbake til menyen.

10.4.8. LATERALTERAPI SIKKERHETSFUNKSJONER

Nødsituasjoner kan oppstå under kjøring av lateralterapi. I slike tilfeller blir noen handlinger stoppet automatisk:

UØNSKET FJERNING AV LATERAL SKRÅSTILLING BESKYTTELSE

Dersom siderammen er nede på den senkede siden av sengen, blir sengen automatisk justert tilbake til horisontalposisjon og lydalarmen går av. Lateralterapi forblir i pausemodus.

Dersom siderammen er nede på den hevede siden av sengen, går lydalarmen av og neste syklus stopper i horisontalposisjon. Lateralterapi forblir i pausemodus.

Løft siderammene for å deaktivere lydalarmen, eller avslutt lateralterapi!

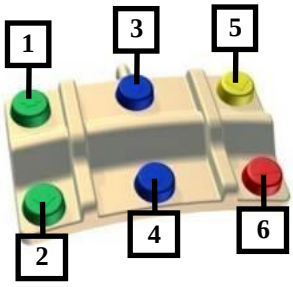
FRAKOBLET STRØMFORSYNING

Dersom sengen frakobles strømforsyning under pågående lateralterapi vil sengen automatisk justeres tilbake til horisontalposisjon og lydalarmen går av. Lateralterapi forblir i pausemodus.

HLR OG ANTISJOKK-POSISJON

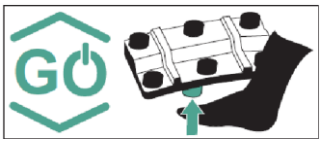
Dersom HLR eller Antisjokkfunksjonen brukes under lateralterapi blir lateralterapi automatisk slått av.

10.5. Fotkontrollpanel



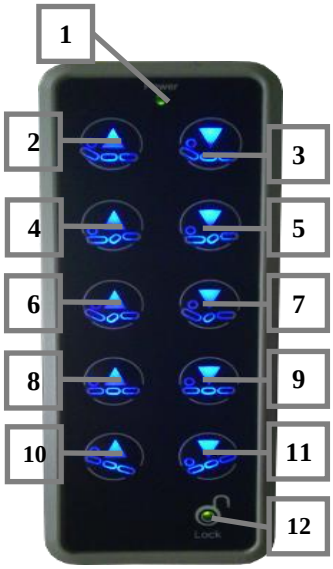
Sengen kan utstyres med fotkontroller plassert midtveis på begge sider av sengen. Fotkonrollpanelet har 6 eller 4 knapper. Følg instruksjonene under for bruk av hver funksjon. Trykk og hold den aktuelle knappen med tuppen av foten til den ønskede stillingen er oppnådd. Etter knappen slippes, låses den nylig posisjonerte delen av sengen. Dersom delen har nådd sin maksimal-/minimalstilling, stoppes bevegelsen automatisk og delen låses – videre justering er da kun mulig i motsatt retning.

Knappene (1) og (2) (grønn farge) justerer **høyden på pasientområdet,** knappene (3) og (4) (blå farge) justerer pasientområdets **laterale skråstilling** (mot venstre eller høyre), knapp (5) (gul farge) justerer pasientområdet til **undersøkelsesposisjon,** knapp (6) (rød farge) justerer pasientområdet til **gjenopplivningsposisjon HLR.**



Fotkontrollpanelet er beskyttet mot uønsket aktivering. Dette kan gjenkjennes fra symbolet midt på panelet. Symbolet er vist til venstre. Før bruk av hver funksjon er det nødvendig å aktivere fotkontrollpanelet ved å trykke på GO-knappen plassert nederst på panelet. Panelet kan brukes 15 sekunder etter aktiveringsknappen er trykket. Etter 15 sekunder går panelet i standbymodus, og aktiveringsknappen må trykkes ned igjen for å kunne bruke funksjonene fra fotkontrollpanelet.

10.6. Pasienthåndkontroll



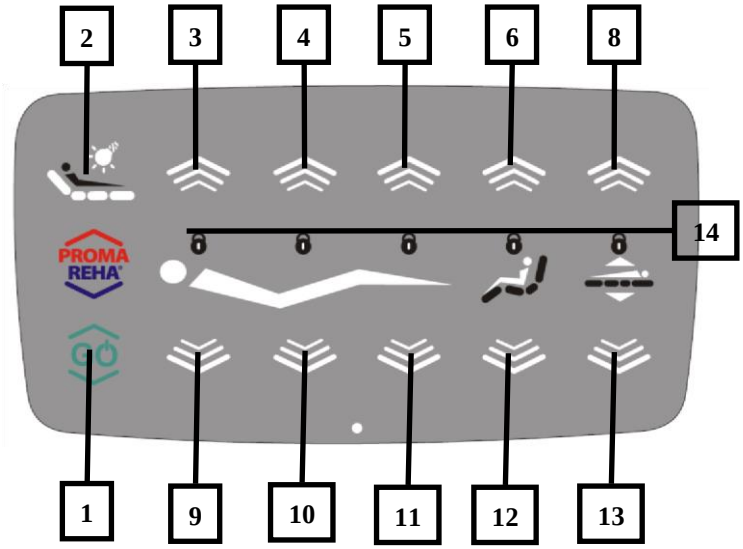
Sengen kan utstyres med pasienthåndkontroll. Når sengen er slått på lyser baklyset på håndkontrollen. Følgende instrukser beskriver bruk av hver funksjon. Trykk og hold den aktuelle knappen til den ønskede stillingen er oppnådd. Etter knappen slippes, låses den nylig posisjonerte delen av sengen. Dersom delen har nådd sin maksimal-/minimalstilling, stoppes bevegelsen automatisk og delen låses – videre justering er da kun mulig i motsatt retning.

Juster **ryggpartiet** med knapper (2) og (3), og **lårpartiet** med knapper (4) og (5). Bruk **autoconturefunksjonen** (rygg- og lårparti beveges samtidig) med knapper (6) og (7). Sett **høyden til liggeunderlaget** med knapper (8) og (9). Posisjonering til **Trendelenburg** (hode ned, ben opp) og **Antitrendelenburg** (hode opp, ben ned) gjøres ved å henholdsvis trykke knapper (10) og (11). Bevegelsesretningen vises alltid med pilen på hver knapp.

Lysende LED (12) indikerer ulåst pasienthåndkontoll. Lås håndkontrollen ved å legge den tilhørende magnetiske nøkkelen inntil kontrollen med OFF-tegnet vendt mot lås-ikonet. Lysdioden slås av og håndkontrollen låses. Lås opp kontrolleren med samme prosess, men legg inn magnetnøkkelen med ON-tegnegnet mot lås-ikonet.

Når sykepleierens kontrollpanel er aktivert, er det ikke mulig å bruke pasientens håndkontroll. Hvis en av knappene ikke virker (sengens enkeltdeler ikke posisjoneres i henhold til operatørkrav), kontroller om funksjonen er låst av sykepleierens kontrollpanel eller av magnetlåsen på pasientens håndkontroll. Posisjoneringsfeil kan også skyldes at den delen du vil justere er i maksimal posisjon hvorfra den bare kan beveges i motsatt retning. Hvis ingen av disse alternativene gjelder, kan du kontakte kundesenteret.

10.7. Pasient-Satelittkontroll



Sengen kan utstyres med pasientens håndkontroll. Pasient-satellittkontrollen er beskyttet mot utilsiktet aktivering. Før bruk av kontroller er det alltid nødvendig å trykke på aktiveringsknappen GO (1). Når kontrolleren er aktivert med GO-knappen, blinker den grønne lysdioden på kontrolleren og den er klar til bruk i de neste 15 sekundene. 15 sekunder etter siste bruk, deaktiveres kontrolleren automatisk og lysdioden slås av. For neste bruk er nødvendig for å reaktivere med GO-knappen.

Når sykepleierens kontrollpanel er aktivert, er det ikke mulig å aktivere pasientens satellittkontroller. Det er først mulig etter deaktiveringen av sykepleierens kontrollpanel.

Når kontrolleren er aktivert, trykk og hold den aktuelle knappen med fotens spiss til ønsket posisjon er nådd. Etter frigjøring av knappen vil den posisjonerte delen være låst. Ved maksimal eller minimal posisjon stoppes bevegelsen automatisk og delen er låst - neste bevegelse er kun mulig i motsatt retning.

Juster **ryggpartiet** med knappene (3) og (9), **lårpartiet** ved (4) og (10), og **leggpartiet** med (5) og (11). Bruk **hjertestolen** med knappene (6) og (12) og juster **høyden på madrassplattformen** med (8) og (13). Funksjonene kan låses av sykepleierens kontrollpanel. Den låste funksjonen er signalisert av LED 14**.**

Pasientens satellittkontroll er også utstyrt med LED-lys som er plassert på baksiden av kontrolleren. Trykk på knapp (2) for å slå på lyset. Trykk på knappen igjen for å slå av.

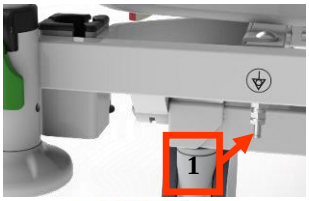
10.8. Sengebremsalarm

Sengen kan utstyres med bremsealarm. Denne alarmen signaliserer at hjulene står ulåst og ubremset mens sengen er koblet til strømforsyning. Alarmen varsler for å unngå skade på strømkabelen før sengen skal transporteres.

For å deaktivere alarmen: brems sengen ELLER koble strømforsyningskabelen fra strømnettet.

10.9. Terminal for potensialutjevner

Sengen kan utstyres med en terminal for utjevning av elektrisk potensial, plassert under hodeplaten på rammen av sengen.



Bruk terminalen når sengen skal involveres med medisinske isolerte systemer, da den fungerer som jording. Bruk terminalen når du måler eller tar inn elektriske potensialer, da den brukes til utjevning av potensial mellom pasienten og enheten. Terminalen tillater utjevning av potensial mellom alle sengens strømledende deler og andre tilkoblede elektriske enheter.

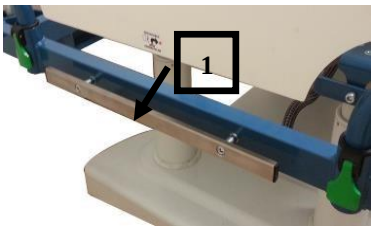
Tilkobling med terminale enheter utfører tilkoblingen til standardisert medisinsk terminal på rammen av pasientområdet ved sengens hodeparti. For å gjøre dette, skyv ledningen som balanserer det elektriske potensialet (2) med den tilsvarende kontakten.

KUN lederpotensial (strømledere) skal kobles til terminalen for utjevning av elektrisk potensial. Terminalen skal ALDRI tilkobles noen form for spenningskilde!

Før transportering av sengen: frakoble elektrisk potensialutjevning fra sengen. Den kan medføre økt risiko for å ødelegge ledninger eller skade på sengen!

10.10. Strømforsyningskabel

Sengen er utstyrt med en **holder (1)** for strømforsyningskabelen på rammen ved sengens hodeparti. Før hver gang sengen brukes, følg instruksjonene i kapittel 9 (Flytting og bruk av sengen).



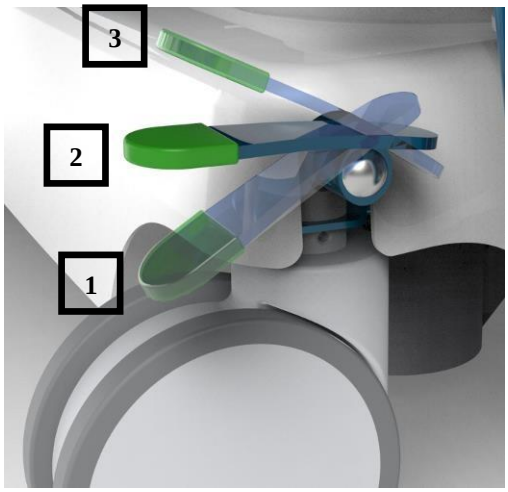
- ⚠ **Frakoble strømforsyningskabelen fra strømforsyningen**
- ⚠ **Heng plastikkroken (1) på hodeplaten eller sengerammen (2)**
- ⚠ **Rulle kabelen inn på plastikkholderen**
- ⚠ **Fest enden av kabelen for å beskytte mot klemming eller skade under transport**

Sengen kan kun transporteres når strømforsyning og kontrollkabler er sikret mot skade! Under transport av sengen utgjør usikrede kabler en risiko for skade på kabelen grunnet høy støtrisiko!

11. Mekaniske kontrollelementer

11.1. Sentralbrems

Sengen er utstyrt med et sentralbremsesystem: 4 hjul som kan bremses samt ett sentralt femtehjul. Det sentrale femtehjulet skal være aktivert under transport av sengen for å fasilitere transport. Juster bremsen med håndtakene som er plassert under sengens leggparti. Det er mulig å sette håndtaket til 3 posisjoner:

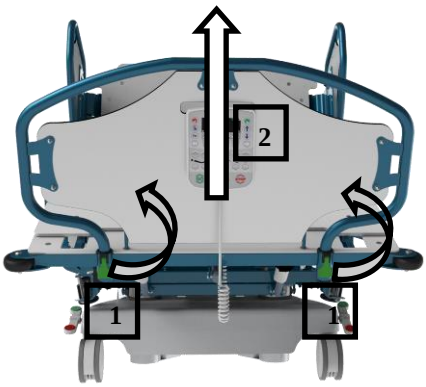


POSISJON 1 (håndtak ned) – alle fire hjul bremset
POSISJON 2 (horisontal posisjon) – alle fire hjul ubremset
POSISJON 3 (håndtak opp) – alle fire hjul ubremset, aktivering av sentralt femtehjul for bedre styring under transport.

Dytt fotspaken med tuppen av foten og alltid med passelig styrke. For høyt press, eller dytting med andre kroppsdeler eller objekter, kan medføre skade på mekanismen, omkringliggende gjenstander, eller personskade!

11.2. Avtagbar hode- og fotplate

Sengen er utstyrt med avtagbare hode- og fotplater for enklere tilgang til pasienten. Løft begge grønne håndtak (1) for å låse opp platen, og løs ut platen (2) fra rammen. Legg så håndtakene ned til standardposisjon for å beskytte dem mot skade.

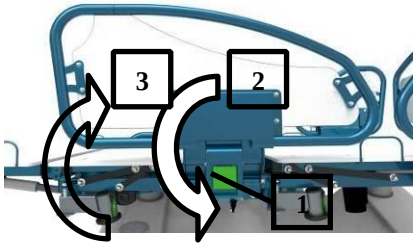


Før platene settes tilbake i sengerammen skal begge grønne håndtak løftes opp. Sett så platen tilbake i holderen og lås platen ved å legge håndtakene ned.

Før bruk av platene må det sjekkes at platene er låst og sikret mot uønsket bevegelse! Utilsiktet bevegelse eller fjerning av platene kan medføre høyere risiko for skade!

11.3. Sammenleggbare siderammer

Sengen er utstyrt med sammenleggbare siderammer i plast, som er festet ved legg- og ryggpartiet av pasientområdet. Siderammene kan flyttes eller legges sammen utenfra ved å låse opp med en kontrollknott i plast. Sammenlegging av siderammene foregår som følger: Ta siderammen med en hånd og dra kontrollknotten opp (1) med den andre hånden. Brett siderammen ned under pasientområdet (2). Siderammene kan løftes tilbake til utgangsposisjon ved lignende prosess. Ta siderammen og løft den til topposisjon over pasientområdet (3). Når rammen er i topposisjon vil den automatisk låses der.



Aldri senk siderammene fra høye posisjoner lit lavere posisjoner uten å holde dem fast! Dette kan medføre mekanisk skade på siderammen, på sengen, eller personskade!

11.4. Pasientområde

Liggeunderlaget er laget fra høytrykkslaminat (HPL). Hovedfordeler med materialet er at det er motstandsdyktig mot desinfiserende produkter som brukes i helsesektoren, samt overflatestabilitet.

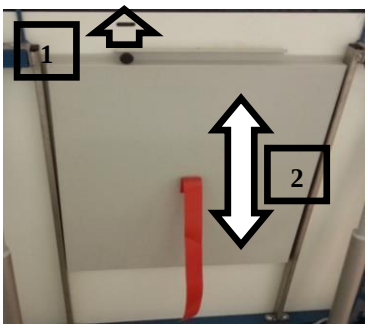
Beskytt liggeunderlaget mot kontakt med skarpe gjenstander. De kan skade overflaten!

Grunnet justeringsmekanismer plassert under liggeunderlaget, kan områder med høyere risiko for klemming eller avkjøring forekomme. Ikke juster mellomrommet mellom liggeunderlaget og undervogn hvis det ikke er nødvendig!

Justering av området mellom liggeunderlag og undervognen er kun tillatt på grunn av rengjøring eller vedlikehold. Liggeunderlaget og alle dens deler må være låst eller sikret mot utilsiktet bevegelse under rengjøring og vedlikehold!

11.5. Røntgenvennlig ryggparti

Sengen kan utstyres med et røntgenvennlig ryggparti laget av HPL og en avtagbar kassettholder. Kassettholderen opereres fra hodesiden av sengen. Kassettholderens utløsermekanisme er utstyrt med låsepinne (1) mot utilsiktet bevegelse av kassettholderen. For å sette inn/ta ut (2) kassetten er det nødvendig å fjerne låsepinnen i retning vekk fra liggeunderlaget, og hold den der frem til kassetten er innsatt/tatt ut. Slipp så låsepinnen.

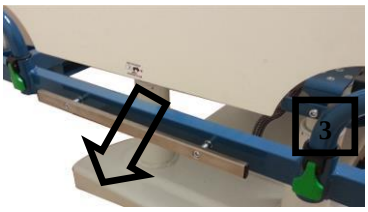


I laveste posisjon av ryggpartiet er det også mulig å ta ut røntgen-kassettholderen gjennom mellomrommet mellom sengerammen og hodeplaten (3).

Mens kassettholderen settes inn/tas ut, må den holdes riktig! Ellers kan personalskade og klemming forekomme!

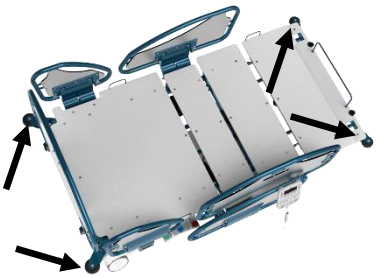
Vær oppmerksom på låsemekanismen mens kassettholderen settes inn/tas ut. Holderen skal være plassert direkte på hjelpelinjene for å beskytte mot at den faller ut!

Det er forbudt å justere sengens ryggparti mens kassettholderen settes inn/tas ut, da dette kan medføre skade på sengen eller personale!



11.6. Støtfangerhjul

Sengen er utstyrt med fire søtfangerhjul i gummi; ett i hvert hjørne. Disse er plassert der sengen er mest utsatt for skade og absorberer støt fra kontakt med omkringliggende gjenstander under pasienttransport. Støtfangerhjulene beskytter yttersiden av hjørnene mot utilsiktet kontakt med for eksempel dører, vegger, osv.

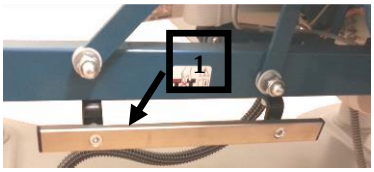


Støtfangerhjulene skal ikke komme i kontakt med skarpe eller varme gjenstander, da dette kan medføre deformering av overflaten. Begrens støtfangerhjulenes kontakt med fettete overflater. Fett kan forstyrre overflaten.

Støtfangerhjul skal ikke komme i kontakt med skarpe eller fette gjenstander! Dette kan medføre skade på hjulenes overflate, deformering, og reduserer levetiden!

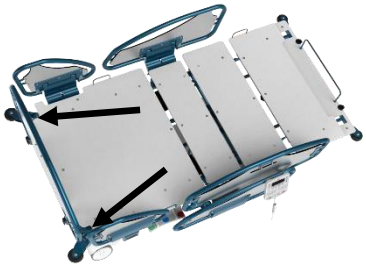
11.7. Laterale stenger i rustfritt stål for tilbehør

Det er stenger i rustfritt stål for tilbehør på sidene av sengen under bekkenpartiet av madrassplattformen (1). Holdere er designet for å henge tilbehør (for eksempel urologisk pose).



11.8. Universalholdere for tilbehør

Sengen er utstyrt med fire universalholdere (1) for tilbehøret – det er en i hvert hjørne av sengerammen. Disse kan holde for eksempel IV-stativ, forlengelsessett osv.



Aldri fyll holderne med tilbehør som ikke er designet for denne type seng. Sengen eller tilbehøret kan bli skadet. Under bruk av tilbehør designet for universalholderne skal brukermanualen for det spesifikke tilbehøret følges. Overlasting eller feilbruk kan skade holderne eller sengen.

Aldri fyll holderne med tilbehør som ikke er designet for denne type seng. Sengen eller tilbehøret kan bli skadet. Under bruk av tilbehør designet for universalholderne skal brukermanualen for det spesifikke tilbehøret følges. Overlasting eller feilbruk kan skade holderne eller sengen.

11.9. Søyler

Sengen er utstyrt med fire elektriske søyler for å løfte liggeunderlaget. Dette systemet tillater justering av madrassplattformen til spesialstillingene Trendelenburg, Antitrendelenburg, lateral skråstilling og avstigningsposisjon.

Beskytt de bevegelige delene av søylemotorene mot mekanisk skade, skraper og mot fett. Før høydejustering skal det alltid sjekkes at det ikke er gjenstander eller kroppsdeler i området mellom undervognen og madrassplattformen. Dette kan medføre skade på sengen og omkringliggende gjenstander, samt personskade.

Sjekk alltid at det ikke er gjenstander eller kroppsdeler I området mellom undervognen og madrassplattformen før høydejustering. Dette kan medføre skade på sengen og omkringliggende gjenstander, samt personskade!

11.10. Plastdeksel for undervognen

Sengens chassis er dekket med et plastdeksel. De elektriske søylene som tillater høydejustering av liggeunderlaget går gjennom plastdekselet.

Hold alltid plastdekselet rent. Det er forbudt å legge gjenstander på dekselet! Når sengen justeres og posisjoneres kan gjenstander, sengen og personale bli påført skade!

Beskytt plastdekselet på undervognen mot mekanisk press, skarpe gjenstander og mot støt da dette kan påføre alvorlig skade..

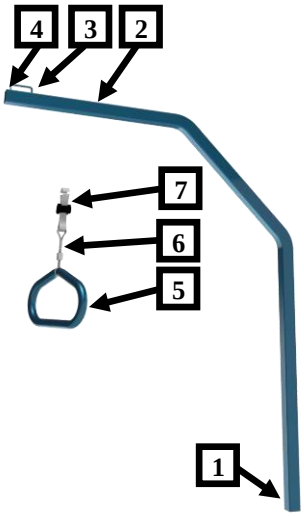
Aldri legg gjenstander på chasisdekselet! De kan falle av eller ødelegges under posisjonering og justering av sengen. Dette kan medføre både personskade og skade på sengen!

Det er forbudt å justere høyden på liggeunderlaget under rengjøring. Rengjøringspersonale kan påføres alvorlig skade!

12. Tilbehør

12.1. Løftestang med håndtak

Løftestangen er laget av et sterkt stålrør som belagt med pulverlakk. På undersiden har den en freset sperring. På oversiden har den en låsepinne for løftestangen. Løftestangen er i plast og hengen på et tekstilbånd, hvis lengde kan justeres.



Løftestangen er klar til bruk så snart forpakningen er fjernet. Undersiden av løftestangen (1) er designet for å legges i universalholderne for tilbehør i sengerammens hjørner. Før løftestangen settes inn skal plastpluggen på hver holder fjernes. Undersiden av løftestangen (1) kan deretter enkelt settes i en av holderne. Vri løftestangen så oversiden er over midten av sengen. Løftestangen låses automatisk i optimalstilling, så den ikke kan vris lenger. Nå er løftestangen klar til bruk. Dersom du ønsker å flytte løftestangen fra optimalstilling, løft den ca 15 cm oppover og vri i ønsket retning. Når løftestangen går tilbake i optimalstilling, låses den automatisk der igjen. Oversiden av løftestangen (2) har en plug (4) og en pinne (3). Sett øyet (7) på løftestangens håndtak (5) mellom løftestangen og pluggen. Høydejustering for håndtaket gjøres med en klype (6). Løftestangen fjernes ved å løfte den ut av holderen på hjørnet av sengerammen.

Maksimal korttidsbelastning på løftestangen er 120kg.

Stangen kan bøyes ved belastning grunnet materialets styrke og bøyelighet. Når løftestangen er under maksimalbelastning kan minimumsavstanden mellom hodeplaten og stangen undergås. Dette kan medføre klemming.

Overlasting av løftestangen og håndtaket kan medføre skade på løftestangen eller håndtaket!

12.2. IV-stang

IV-stangen er laget av aluminium og har plastdeler for justering og sammenlegging av krokene for å sikre enkel bruk og lang levetid. Maksimalbelastning på hver krok er 3 kg.

IV-stangen leveres ferdigmontert og er klar til bruk så snart forpakningen er fjernet. IV-stangen skal settes i tilbehørholderen i hjørnet av sengen. Løft det grønne håndtaket opp for å låse opp justeringsmekanismen og sett optimalhøyde for stangen. Legg håndtaket ned for å låse.

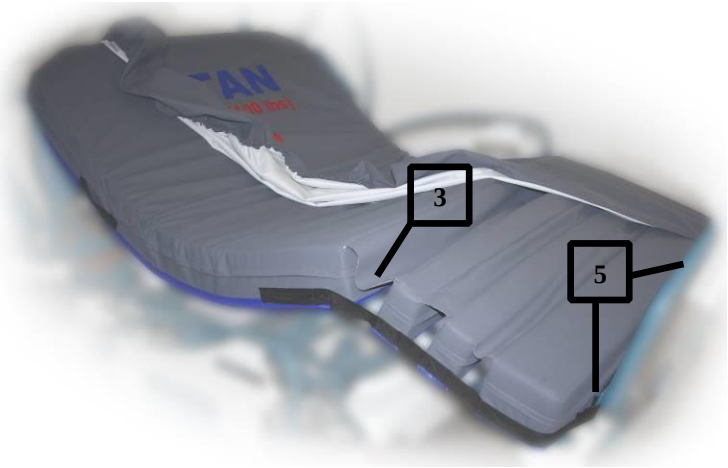
Maksimalvelasning for IV-stangen er 12 kg. Maksimalbelastning ffor hver krok er 3 kg.

IV-stangen er kun beregnet for å henge infusjonsposer som brukes i helsetjenesten!

Etter hver lendejustering må låsemekanismen sjekkes for å hindre at IV-stangen eller det hengende tilbehøret faller!

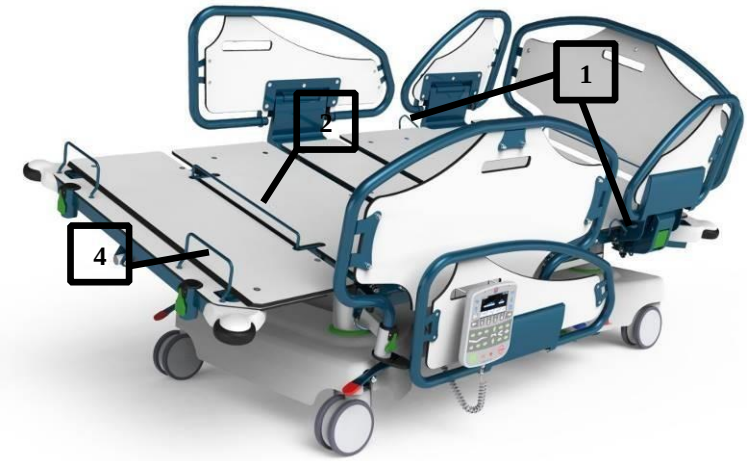
12.3. Madrass for TITANsengen

TITANsengen er utstyrt med en spesial anti-decibutus madrass med automatisk forlengelse for å passe madrassplattformen. Madrassen er dekket med to lag SAFR-materiale. SAFR-materiale er vanntett fra utsiden bielastisk, gjennomtrengelig samt flammebremsende. Nederste lag dekker madrassens skumbase. Hver del av madrassen kan fjernes ved å åpne glidelåsen og dekselet kan vaskes i vaskemaskin. Det øverste laget beskytter madrassen mot utilsiktet forurensing, væskelekkasje og mekanisk skade. Dette laget kan enkelt fjernes og vaskes i vaskemaskin.



Madrassbasen er laget av et nedre lag av PUR N4050 og et øvre lag av HR K5040. Madrassen beskytter pasienten mot liggesår til første stadie.

Sengen er utstyrt med spesialholdere for madrassen langs hele madrassplattformen. Sideholdere (1) forhindrer at madrassen sklir til sidene. Sentralholderen (2) forhindrer at madrassen sklir når sengen er i avstigningsposijon. Madrassen skal plasseres på sengen slik at mellomrommet (3) mellom hoveddelen av madrassen og første forlengelsesdel er plassert over denne holderen. Holderne ved fotenden av sengen (4) er designet for lengejustering av madrassen. Madrassen er utstyrt med to striper Velcro (5) som skal fikseres over holderne (4) for å sikre automatisk forlengelse av madrassen.



13. Rengjøring

Før rengjøring skal sengen frakobles all strømforsyning! Forsikre deg om at du har koblet fra riktig kabel. Dette gjøres ved å holde nede to knapper på kontrollen i minst tre sekunder. Først den ene, så den andre. (Advarsel: Dersom for eksempel ryggdelen er i maksimalposisjon vil løftefunksjonen ikke forårsake noe bevegelse selv om sengen er tilkoblet strømforsyning. Dersom du trykker den andre knappen som justerer ryggdelen ned, vil den bevege seg). Dersom sengen ikke reagerer, kan du begynne rengjøring.

Metall, plast, gummi og tredeler av sengen kan vaskes med vanlige flytende vaskemidler og desinfiserende midler hjelper i riktig mengde for medisinsk bruk (Chloramin, Persteril, Perform, Mikrozid, Bacillocid, Bacillolapod). Rengjøring utføres med en fuktig klut. Støv og annet skitt fjernes manuelt. Slipende og harde materialer som sand eller stålull skal ikke anvendes!

Sengen må frakobles strømforsyning før rengjøring!

Vask elektriske komponenter forsiktig for ikke å løsne koblingene. Vi anbefaler å sjekke alle koblinger etter rengjøring!

Det håndholdte sykepleierkontrollpanelet skal bare rengjøres med en fuktig klut, og må ikke dynkes i væske eller komme i kontakt med rennende vann og lignende!

Under rengjøring skal ingen deksel fjernes og sengens utforming skal ikke tukles med på noen måte. Sengene er ikke designet for sentralrengjøring! Sengen skal ikke rengjøres med høyt vanntrykk eller damp!

Bruk av uegnede rengjørings- og desifiserende metoder betyr brudd på produsentens instruksjoner. Feildosering av vaskemidler, samt for dårlig eller feil vedlikehold av sengen kan medføre skader som ikke dekkes av garantien. Sengen er ikke designet for vaskemaskiner og klaver!

14. Oppbevaring

Oppbevaring skal skje i henhold til de nevnte prosedyrene, særlig:

- Rengjør og tørk sengen godt – demontere alt tilbehør.
- Tildekk sengen og tilbehør med passende innpakningsmaterialer, slik at produktet og dets deler ikke skades under oppbevaring.
- Oppbevar sengen og dets tilbehør som beskrevet i kapittel 4, altså i temperaturintervallet +10°C til +40°C og relativ fuktighet 30% til 70%.

15. Vedlikehold og service

For å sikre at sengen er klar til tilsiktet bruk med sikkerhet, anbefaler produsenten at vedlikehold utføres av autorisert personale med jevne mellomrom eller ved mistanke om funksjonsfeil.

For å sikre at sengen fungerer riktig, sørg for at det følgende vedlikeholdsarbeidet utføres i riktige intervaller:

Vedlikehold hver måned (A)

- Utfør visuell inspeksjon av alle bevegelige deler (ved å oppnå minimums- og maksimumsposisjonene for å kontrollere kontinuerlig og riktig arbeid på motorene, og hjulets bremse/ubremsfunksjonalitet), etiketter og erstatte eventuelle defekte deler ved bruk av originale reservedeler levert av produsenten via autorisert utdannet tekniker.
- Kontroller deler for normal eller aldringsslitasje og erstatt deretter.
- Kontroller tettheten til de relative delene og o-ringene.

Vedlikehold hver 6. måned

- Kontroller batteriet og bytt om nødvendig. Batteristatus er avhengig av bruk av seng. Standard driftstid på backup-batteri er minutter med maksimal lastekapasitet. Standby-modus på backup-batteriet er minimum 12 timer.
- Smør alle søyler i sengen med WD-40 spray (eller lignende).

- Smør alle bevegelige deler med silikonspray, løft en bøyemekanisme på sengen (spesielt mekanismer for: sidespor, sentralbrems og autoregresjon).

Vedlikehold hver 12. måned
- Kontroller alle spakene (HLR-spaken, bremsearmen)
- Kontroller og stram skruene på: hjul, grensesnittforbindelser, leddene til løfting av vippemekanismer, ledd på siderammen
- Rengjør og kontroller funksjonaliteten til alle bevegelige deler som nevnt i A

I henhold til gjeldende lovgivning skal utstyr benyttet i helsesektoren vedlikeholdes og sikres for å være i forsvarlig stand med tekniske kontroller, vedlikehold, justering, reparasjoner og tester utført i henhold til instruksjonene fra produsentens brukerhåndbok. **For bruk av det medisinske utstyret skal det utføres teknisk sikkerhetstilsyn som regelmessig i ett år med en kvalifisert person.** Service og teknisk sikkerhetstilsyn skal bare utføres av autoriserte servicesentere og organisasjoner listet op www.promareha.com . Inspeksjonen består av teknisk og elektrisk kontroll, innstilling og visuell kontroll, samt smøring. For hvert inspisert produkt skal det utstedes et skriftlig sertifikat for sikkerhetssikkerhetsinspeksjonen med alle feil som er funnet. Dette sertifikatet er bevis for at leverandøren oppfyller de grunnleggende kravene i lovgivningen om vedlikehold av medisinsk utstyr. Dersom de spesifiserte vedlikeholdsreglene og -intervallene ikke overholdes betyr det brudd på garantien. I dette tilfellet utgår garantien.

Servicesentere og kontaktinformasjon star listet på siste side av denne manualen.

16. Garanti

Sengen har en standard garanti på 24 måneder. Denne garantien begynner på leveringsdagen, ved mindre kjøpskontrakten eller andre kontrakter spesifiserer noe annet. Garantien og etter-garanti reparasjoner skal utføres av produsenten eller autoriserte servicesentere, som holder et skriftlig sertifikat for dette. Sertifikatet for autoriserte servicesentere utgis av produsenten.

Garantiperioden dekker hele produktet, inkludert batteriet. Garantert minimums-levetid for batteriet er 6 måneder fra kjøpsdato. Gradvis nedgang av batteritid regnes som et naturlig fenomen og anses som en naturlig konsekvens av vanlig bruk. Redusert batteritid er ikke en defekt ved produktet, og etter den garanterte minimums-levetiden kan det ikke kreves.

17. Avhending/Avfallshåndtering

Produktet er laget av økologiske materialer. Det inneholder ingen farlige materialer og dets operative støy er i henhold til alle regler for offentlig helsebeskyttelse mot farlige effekter av lyd og vibrasjoner i kontrollerte interne bygningsarealer.

Alt avfall og gjenværende innpakning etter idriftsettelse er merket i henhold til regler for forpakning. Sorter det i henhold til symbolene på forpakningen, og overgi det til riktig autorisert instans for videre behandling.

Produktet inneholder gjenvinnbare rustfrie- og ikke-rustfrie ståldeler med lakkert overflatebehandling eller som er krom/sink-belagt. Produktet inneholder glass, plast, tre og gummideler. For å kvitte seg med produktet ved endt levetid skal relevante spesialiserte organisasjoner kontaktes for bruk av deres tjenester eller for oppsamling eller resirkuleringsstasjoner.

Produktet inneholder blybatterier markert med tilhørende symbol (se bilde til høyre). Ved endt levetid skal batteriene overleveres til autorisert personale (du betaler ingen avgift).

Produktet skal ikke kastes med restavfall!

Informasjon for bruk av elektronikk og elektroniske apparater:
Dette symbolet på produktet eller produktets deler indikerer at de elektroniske delene IKKE skal kastes sammen med restavfall. Slike komponenter skal overleveres til personer som har autorisasjon for avhending av separat avfall. Dette symbolet er kun gyldig i EU-land. Informasjon om riktig avhending av elektronikk og elektronisk søppel og blybatterier kan fås av autoriteter i ditt område eller fra produsenten.

Feilhåndtering av søppel og avfall straffes i henhold til nasjonalt lovverk.

18. Symbolbruk

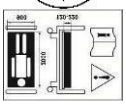
Sengene er markert i samsvar med utført risikoanalyse og det som er nevnt i manualens sikkerhetsvarsler og beskrivelsene i tilhørende diagrammer. Disse symbolene indikerer viktige områder på sengen, eller steder med økt risiko:

ADVARSEL: Avtagbar del vekt.

ADVARSEL: Generell fare

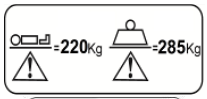
ADVARSEL: Fare for klemming

Terminal for potensialutjevner



ADVARSEL: Utskiftbar madrass. Les anbefalinger fra produsenten i manualen

ADVARSEL: Risiko for elektrisk sjokk



ADVARSEL: Maksimal pasientvekt, Maksimal sikker arbeidsvekt

ADVARSEL: Vær varsom på området under pasientens liggeområde

Sikkerhetsklasse

Dobbelisolering

INFO: Viktig informasjon for bruker

ADVARSEL: Ikke sitt på hevet benparti

19. Liste over kompatibelt tilbehør

- Løftestang
- Forsterket løftestang
- Holder for gåstokk
- Navneskilt i plast
- Navneskilt A6 rustfritt stål
- Navneskilt i plast A6 portrett
- Plastplate med klype A5, A4, A3 portrett
- Plastplate med klype A5, A4, A3 landskap
- Holder for urologisk pose – heng på stengene
- Holder for urologisk pose rustfritt stål
- Oksygenflaskeholder – heng på platen
- Hengende trådkurv
- Hengende trådkurv for flaske – comaxit
- Infusjonsflasker med hengebrakett og sikring
- Holder for urinflaske
- IV-stang til universal tilbehørsholder
- IV-stang – fiksert til løftestang
- Sammenleggbart bord hengt på brett
- Sammenleggbart bord hengt på brett type R2
- Nebulizer holder til universal tilbehørsholder
- Pasientlampe – til universal tilbehørsholder
- Bed pan holder
- Pedal med justerbar vanskelighetsgrad
- Easy move pad - ZPT-9856
- The stand leader - small
- The stand leader - big

20. Pakkens innhold

1 x Seng som spesifisert over

1 x Brukermanual

PROMA REHA, s.r.o.,
Riegrova 342, CZ-55203 Česká Skalice IČO: 63219107, DIČ: CZ63219107, tel.: +420 491 11 22 33, fax: +420 491 54 11 85
info@promareha.cz

SERVICE CENTRE tel.: +420 775 776 137
servis@promareha.cz

WWW.PROMAREHA.COM